

Черный принц Сэм послал дюжину своих лучших пиратов туда, где затонул испанский корабль с сокровищами. Вскоре им удалось обнаружить, где хранится золото.

Но затем они столкнулись с другой проблемой.

Как достать это золото со дна моря.

Ящики с золотом находились в полумиле от береговой линии на глубине около 20 метров, что являлось очень близким к пределу погружения для обычного человека. Помимо кислородного голодания, при погружении на каждые десять метров человек подвергался дополнительному атмосферному давлению. При дальнейшем погружении у ныряльщика возникают такие очевидные симптомы, как азотный наркоз и кислородное отравление*.

Чжан Хэн смутно помнил, что без помощи какого-либо оборудования самый большой рекорд погружения человека, казалось, был около 40 м. Однако он совершенно не понимал, как это вообще возможно сделать.

Как не понимала этого и группа пиратов, посланная Черным Принцем Сэмом, хотя последние и выросли рядом с морем. А большинство из них были детьми рыбаков, и с юных лет умели прекрасно плавать и нырять. Но вопреки ожиданиям, они, погрузившись в воду, достигли только глубины, где смогли лишь увидеть ящики, и сразу же всплывали обратно. Только одному ныряльщику удалось достичь дна и поднять валявшийся там золотой слиток на поверхность.

“Похоже, мы останемся на этом острове надолго”, — горько улыбнулся Черный Принц Сэм.

Однако несмотря ни на что, совместная облава прошла успешно.

В общей сложности 5000 фунтов золота, даже разделенные между шестью кораблями, это была огромная сумма денег. Кроме золота, испанский корабль с сокровищами перевозил также партию табака, но после того, как груз затонул его уже нельзя было спасти.

Даже Брук, понесший самые тяжелые потери в этом сражении, был необычайно доволен результатами. Даже после вычета расходов на ремонт корабля и выплату пенсий раненым и убитым, денег оставалось еще очень много.

Конечно, все завидовали небывалой удаче Чжан Хэна и его «Галке». Хотя он и Брук вместе действовали как приманка, но в итоге испанцы решили выбрать своей главной целью менее защищенную «Рыбу-меч».

Если не считать двух первых раундов обстрела, «Галка» больше не получила никаких повреждений. Позже, когда испанские корабли оказались в окружении, Чжан Хэн также выбрал неплохую позицию для атаки, дождавшись момента, когда все четыре пиратских

корабля в бухте нападут. К этому времени испанская флотилия уже не обращала никакого внимания на «Галку».

В любой момент времени, начиная от действий в качестве приманки и заканчивая вступлением в решающее сражение, Чжан Хэн всегда в нужное время принимал правильные решения. Он не только успешно запутал своих противников, но и выиграл возможность для «Рыбы-меч» отступить. Если бы не эти его своевременные действия, Брук и его команда сейчас бы кормили рыбу на дне моря.

Поэтому капитан «Рыбы-меч» был чрезвычайно благодарен Чжан Хэну, поэтому сразу после высадки на берег, он подошел, чтобы лично поблагодарить его. До этого Чжан Хэн не общался с Бруком, хотя и слышал его имя раньше. Помимо своей известной репутации в Нассау, он был одним из капитанов, чье имя было указано в совместном рекомендательном письме.

Чжан Хэн с удивлением обнаружил, что Брук совсем не такой отчужденный, каким казался вначале. Вообще-то он был довольно разговорчив. При обсуждении плана битвы Брук в общей сложности сказал не более десяти слов, и Чжан Хэн тогда подумал, что у того, должно быть, имелась такая черта характера — некоторая замкнутость, но, как оказалось, что он ошибался.

“Извини. Не принимай это на свой счёт, просто у меня есть некоторые разногласия с Джарвисом Порохом”, - пояснил Брук.

Джарвис Порох, капитан «Воина», также был одним из капитанов, которые поручились за Чжан Хэна в совместном рекомендательном письме.

Чжан Хэн вспомнил, что Черный Принц Сэм сказал ему, что хотел использовать это рекомендательное письмо, как средство, чтобы примирить двух старых друзей. Теперь стало ясно, что Сэм тогда имел в виду Брука и Джарвиса. Никто не ожидал, что он снова сведёт их вместе во время этой операции.

“Мы с Джарвисом дружим уже более десяти лет, я знаю его дольше, чем Сэма. Около двух месяцев назад я получил ценную информацию о том, что из Африки отправляется невольничий корабль, направляющийся в Бостон, на его борту в тот момент находились рабы в возрасте от шестнадцати до восемнадцати лет, все здоровые и с ровными зубами. Я уже собирался напасть на него, как вдруг появилась группа людей неизвестного происхождения! Я послал к ним делегацию для переговоров, но они оказались абсолютно неадекватными и убили людей, которых я отправил к ним! А потом, без всякого предупреждения, напали на меня! К счастью, их корабль был не таким быстрым, как мой, и я смог унести ноги”.

“Когда я позже начал вспоминать всё, что произошло, у меня сложилось ощущение, что эта группа людей пришла именно по мою душу. Так что тот инцидент не был случайностью, а чьей-то личной мстью”. Брук сделал паузу: “Но перед выходом в море о своём маршруте я рассказал только Джарвису. Поэтому, когда я вернулся, я пошел к нему, чтобы расспросить об этом. Он всё категорически отрицал и даже сильно рассердился, сказав, что я не должен был подозревать его. В то время я почувствовал себя виноватым, что обидел его своими

подозрениями. Но потом я послал кое-кого расследовать это дело и обнаружил, что он тайно покинул Нассау в ночь перед моим отплытием, но не на своём корабле, а на совершенно другом”.

“У вас конфликт из-за этого дела?”

Брук кивнул: “Я просто не понимаю, почему он так поступил со мной, учитывая наши давние дружеские отношения. Но это больше не имеет значения... я больше не думаю об этом. Я обещал Сэму, что не причиню ему никакого вреда, но на этом всё, с этого момента между нами больше нет никакой дружбы”.

Брук и Чжан Хэн еще немного поболтали, когда к ним подошел Эрик, чернокожий рулевой «Уиды»: “А, вот вы где, нам крупно повезло! Люди Бауэра нашли на острове несколько диких коз и кроликов. Так получилось, что сегодня вечером у нас будет вечеринка! А на корабле также осталось много рома. Сэм предложил развести костер, чтобы отпраздновать успех нашей операции. Теперь мы первая группа пиратов в этих водах, успешно ограбившая испанский корабль с сокровищами!”

“Праздновать? Сейчас? Но разве золото все еще не на дне моря?” — спросил Чжан Хэн.

“Да, но у него же не вырастут ноги, чтобы убежать оттуда? Не беспокойся. Мы найдем способ достать его”. Эрик похлопал Чжан Хэна по плечу: “У тебя на корабле есть какая-нибудь еда? Ты тоже можешь внести свой вклад в общее празднование”.

“Я могу предоставить 30 бочек рома и партию свежих лимонов”.

“Отлично. Я отряжу несколько человек для ловли рыбы, ну, а твои лимоны станут отличной приправой для них”.

Брук, с другой стороны, развел руками: “Как видите, на моем корабле ничего не осталось”.

“Все в порядке. Капитан Сэм уже решил этот вопрос. Может быть, ты пойдёшь и поблаговаришь Джарвиса, я слышал, что он готов пожертвовать тебе треть своих запасов”.

Брови Брука поднялись вверх: “Он сам вызвался, или капитан Сэм приказал ему это сделать?”

“А какая разница?” Черный рулевой подмигнул: «Будь великодушен, Брук. Тот инцидент — давняя история! Ты все еще собираешься заикливаться на этом? Когда мы достанем золото со дна моря, разве ты не восполнишь все свои прежние потери?”

Брук холодно хмыкнул, но больше не произнес ни слова.

Примечание: * - современное погружение без акваланга, лишь на задержке дыхания называется фридайвинг;

азотный наркоз - перенасыщение крови воздухом из лёгких при высоком давлении на глубине, поначалу отравление проявляется периодом возбуждения и эйфории, переходящее в головокружение, снижение работоспособности, потерю ориентации, туннельное зрение;

кислородное отравление - отравление, которое возникает вследствие дыхания кислородосодержащими газовыми смесями при повышенном давлении.

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/1773342>